



MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 6 C S P 000143		code pays 4		année 2016		département MAYOTTE		n°ordre unique	
Nom de l'autorité validant le certificat : Centre de Surveillance des Pêches (name of the validating authority) 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Adresse : (address) Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75											
Nom du navire de pêche (en capitales) : VIA MISTRAL (name of fishing vessel)											
Pavillon (code iso alpha 3): FRA				(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU				N°immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948			
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign) F G R Y								N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850			
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				EAUX INTERNATIONALES ZEE ANGOLA n°040 val. 31/12/16 ZEE RCI n°LPUE 008/2015 Val. 30/06/2016				N°inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanbox.net			
3 Description du/des produits (description of products) Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board) THON TROPICAL CONGELE											
Espèce (species)		Code du produit (product code)		Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)		dates capture (catch dates)		pds vif estimé(kg) (estimated live weight)		pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	
YFT		03 03 42		FAO 34 & 47		du 22/02/16 au 05/04/16		53565			
SKJ		03 03 43		FAO 34 & 47		du 22/02/16 au 05/04/16		97676			
BET		03 03 44		FAO 34 & 47		du 22/02/16 au 05/04/16		38913			
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD											
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email) J. L. JAFFREZIC P/o: P. MADEC Achats thon				signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative				SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 50- Fax : 02 98 97 16 68			
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea) Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)											
Date de transbordement : (date of transhipment)				zone de transbordement : (transhipment area)				position de transbordement : (position of transhipment)			
date de déclaration : (date of declaration)				signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)							
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)				Pavillon (flag):				indicateur d'appel : (international radio call sign)			
(signature of the master of the receiving vessel)								N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon): seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6 rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pmdac@saupiquet.com		cachet (tampon): seal/stamp	
Date : 11/04/2016		Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused	
Date : 11/04/2016		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
cachet (tampon): seal / stamp			
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		cachet (tampon): (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (vérification requested) ☐	
		validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
cachet (tampon): (seal / stamp)			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro (number)		Date :	
		lieu (place)	

